

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Факультет психолого-педагогического и социального образования  
Кафедра психологии образования и развития

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

Ю. А. Жадасъ

« 29 » августа 2016 г.



## **Модификация и адаптация психологических тестов**

**Программа учебной дисциплины**

Направление 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование»

Магистерская программа «Диагностика и коррекция психического развития»

*заочная форма обучения*

Волгоград  
2016

Обсуждена на заседании кафедры психологии образования и развития

«25» июня 2016 г., протокол № 12

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

(подпись)

А.Т. Кришкеев  
(зав. кафедрой)

«25» 06 2016 г.  
(дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета факультета психолого-педагогического и социального образования «01» июля 2016 г., протокол № 10

Председатель учёного совета \_\_\_\_\_

(подпись)

«01» 07 2016 г.  
(дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»

«29» августа 2016 г., протокол № 1

#### Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

#### Разработчики:

Меркулова Ольга Петровна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры психологии образования и развития.

Программа дисциплины «Модификация и адаптация психологических тестов» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 12 мая 2016 г. № 549) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.04.02 «Психолого-педагогическое образование» (магистерская программа «Диагностика и коррекция психического развития»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 29 августа 2016 г., протокол № 1).

## **1. Цель освоения дисциплины**

Освоение деятельности по модификации и адаптации психологических тестов.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Модификация и адаптация психологических тестов» относится к вариативной части блока дисциплин.

Профильной для данной дисциплины является психолого-педагогическое сопровождение общего образования, профессионального образования, дополнительного образования и профессионального обучения, в том числе психолого-педагогическая помощь обучающимся, испытывающим трудности в освоении образовательных программ, развитии и социальной адаптации профессиональная деятельность.

Для освоения дисциплины «Модификация и адаптация психологических тестов» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Арттерапевтические техники в коррекционно-развивающей работе психолога образования», «Диагностика и консультирование в проектировании образовательной среды», «Диагностика и коррекция поведения в образовательном учреждении», «Математико-статистические методы психолого-педагогических исследований», «Методы активного обучения в коррекции межличностных отношений», «Основы психометрии и конструирования психодиагностических инструментов», «Психодиагностика возрастного развития», «Психодиагностика и коррекция трудностей обучения», «Психодиагностика межличностных отношений», «Психотерапевтические техники в коррекционно-развивающей работе психолога образования», прохождения практики «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для прохождения практики «Преддипломная практика».

## **3. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способностью проектировать стратегию индивидуальной и групповой коррекционно-развивающей работы с обучающимися на основе результатов диагностики психического развития обучающихся (ПК-3);

– способностью проводить диагностику образовательной среды, определять причины нарушений в обучении, поведении и развитии обучающихся (ПК-7);

– способностью разрабатывать новые диагностические средства, модифицировать и адаптировать тесты (СК-1).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

– критерии необходимости проведения модификации или адаптации психологического теста;

– этапы и правила модификации и адаптации психологических тестов;

– примеры модифицированных и адаптированных психологических тестов, предназначенных для диагностики психического развития обучающихся;

### **уметь**

- при проведении диагностической работы в образовательной среде обнаруживать возможные искажения при неадекватном использовании тестов, требующих модификации или адаптации;
- осуществлять модификацию и адаптацию психологических тестов;
- применять модифицированные и адаптированные психологические тесты, предназначенных для диагностики психического развития обучающихся;

### **владеть**

- приемами оценки адекватности применяемых психологических тестов ситуации их использования;
- навыками и приемами модификации и адаптации психологических тестов.

## **4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		3з
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	26	26
В том числе:		
Лекции (Л)	4	4
Практические занятия (ПЗ)	22	22
Лабораторные работы (ЛР)	–	–
<b>Самостоятельная работа</b>	73	73
<b>Контроль</b>	9	9
Вид промежуточной аттестации		ЭК
Общая трудоемкость	часы	108
	зачётные единицы	3

## **5. Содержание дисциплины**

### **5.1. Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Выявление проблем, требующих модификации или адаптации тестов в психолого-педагогической практике	Критерии необходимости проведения модификации или адаптации психологического теста. Типичные ситуации искажений, возникающих при неадекватном использовании психологических тестов при переводе, переносе в иную социокультурную среду, применении с испытуемыми другого возраста, компьютеризации.
2	Содержание работы по модификации и адаптации психодиагностического теста	Адаптация психологического теста. Проблема перевода. Реконструкция теста на основе теоретической модели при переносе в иную социокультурную среду. Особенности адаптации к возрастным особенностям. Модификация теста при его компьютеризации, в зависимости от цели исследования. Проверка психометрических характеристик адаптируемого или модифицируемого теста. Особенности проверки валидности и надежности, стабильности факторной структуры теста, пересчет статистических норм. Внесение изменений в

		описание теста, включая способы интерпретации получаемых данных, по результатам адаптации или модификации. Использование средств современных компьютерных технологий при адаптации и модификации тестов. Этические и правовые нормы, регулирующие процедуры адаптации и модификации теста.
3	Использование модифицированных и адаптированных методик в диагностике психического развития обучающихся	Интерпретация данных модифицированных и адаптированных тестов. Примеры применения модифицированных и адаптированных тестов в диагностике психического развития обучающихся

## 5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Выявление проблем, требующих модификации или адаптации тестов в психолого-педагогической практике	2	5	–	16	23
2	Содержание работы по модификации и адаптации психодиагностического теста	2	10	–	30	42
3	Использование модифицированных и адаптированных методик в диагностике психического развития обучающихся	–	7	–	27	34

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

1. Бурлачук, Л. Ф. Психодиагностика [Текст] : [учебник для вузов] / Л. Ф. Бурлачук. - 2-е изд., перераб. и доп. - СПб. : Питер, 2010. - 378, [1] с.

### 6.2. Дополнительная литература

1. Бурлачук, Л. Ф. Словарь-справочник по психодиагностике [Текст] / Л. Ф. Бурлачук, С. М. Морозов. - [2-е изд., перераб. и доп.]. - СПб. : Питер, 2006. - 517, [1] с..

2. Бодалев, А.А. Общая психодиагностика [Текст] : [учебник] / А. А. Бодалев, В. В. Столин. - СПб. : Речь, 2006..

3. Сергиенко Е.А. Тест Дж. Мэйера, П. Сэловея, Д. Карузо «Эмоциональный Интеллект» (Msceit V. 2.0) [Электронный ресурс]: руководство/ Сергиенко Е.А., Ветрова И.И.— Электрон. текстовые данные.— М.: Институт психологии РАН, 2010.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/15662.html>.— ЭБС «IPRbooks».

4. Афанасьева Н.В. Руководство к тесту мотивации достижения детей 9–11 лет. МД-решетка Шмальта [Электронный ресурс]/ Афанасьева Н.В.— Электрон. текстовые данные.— М.: Когито-Центр, 2008.— 39 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/15628.html>.— ЭБС «IPRbooks».

5. Забродин Ю. М. Психодиагностика [Электронный ресурс] : справочник / Ю. М.

Забродин, В. Э. Пахальян ; ред. Забродин Ю.М. - Электрон. текстовые данные. - Саратов : Вузовское образование, 2015. - 449 с. - (, ISSN 2227-8397). - Режим доступа: Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29298..> - По паролю. - ЭБС IPRbooks.

## **7. Ресурсы Интернета**

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Иматон. Тесты и методики для психологов – URL: <http://imaton.com>.
2. Лаборатория «Гуманитарные технологии». Обзор психологических тестов и инструментальных систем. <http://www.ht.ru/cms/>.
3. Электронная библиотека МГППУ. – URL: <http://psychlib.ru/>.
4. Портал психологических изданий Psyjournals – URL: <http://psyjournals.ru>.
5. Психологический центр "ПсиХРОН" – URL: <http://www.psytest.ru>.

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Пакет офисных приложений (редактор текстовых документов, презентаций, электронных таблиц).
2. Статистический пакет SPSS 20.0.
3. ПО для доступа к сети Интернет, поддерживающее работу с сервисами Google-Диск, Google-Документы и другим коллаборативным технологиям.
4. Доступ к сетевым сервисам онлайн опросов: Google-Формы, Survio, VirtualExS и др.

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Модификация и адаптация психологических тестов» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Компьютерный класс для проведения практических занятия и самостоятельной работы обучающихся, оборудованный необходимым количеством персональных компьютеров, подключённых к единой локальной сети с возможностью централизованного хранения данных и выхода в Интернет, оснащённых указанным программным обеспечением.

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Модификация и адаптация психологических тестов» относится к вариативной части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено чтение лекций и проведение практических занятий. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Лекционные занятия направлены на формирование глубоких, систематизированных знаний по разделам дисциплины. В ходе лекций преподаватель раскрывает основные, наиболее сложные понятия дисциплины, а также связанные с ними теоретические и практические проблемы, даёт рекомендации по практическому освоению изучаемого материала. В целях качественного освоения лекционного материала обучающимся рекомендуется составлять конспекты лекций, использовать эти конспекты при подготовке к практическим занятиям, промежуточной и итоговой аттестации.

Практические занятия являются формой организации педагогического процесса, направленной на углубление научно-теоретических знаний и овладение методами работы, в процессе которых вырабатываются умения и навыки выполнения учебных действий в сфере изучаемой науки. Практические занятия предполагают детальное изучение обучающимися

отдельных теоретических положений учебной дисциплины. В ходе практических занятий формируются умения и навыки практического применения теоретических знаний в конкретных ситуациях путем выполнения поставленных задач, развивается научное мышление и речь, осуществляется контроль учебных достижений обучающихся.

При подготовке к практическим занятиям необходимо ознакомиться с теоретическим материалом дисциплины по изучаемым темам – разобрать конспекты лекций, изучить литературу, рекомендованную преподавателем. Во время самого занятия рекомендуется активно участвовать в выполнении поставленных заданий, задавать вопросы, принимать участие в дискуссиях, аккуратно и своевременно выполнять контрольные задания.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Модификация и адаптация психологических тестов» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.